

**Hi-Tech** **صخر**

**سند باد**

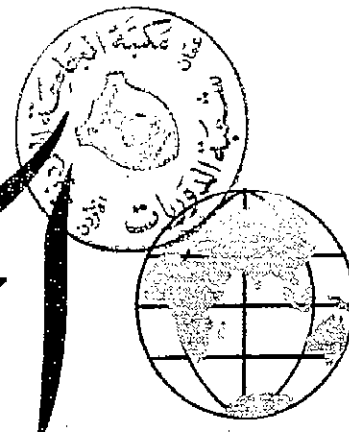
تصفحوا الإنترنت بالعربية

www.sakhr.com



طبعة القاهرة

# الحياة



**Portfolio Travel**

In business we're first class

A comprehensive range of travel services  
..... at your fingertips

London Jeddah

0171-371 3717 9662-660 4500

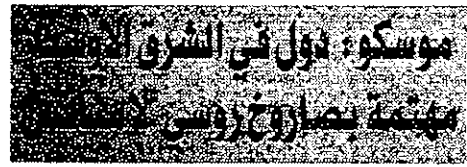
AL HAYAT SATURDAY 9 AUGUST 1997 ISSUE NO 12580

الثلاثاء ٩ أغسطس ١٩٩٧ الموافق ٦ ربيع الآخر ١٤١٨ هـ العدد ١٢٥٨٠

صفحة ٢٠

حضت عرفات وتناياها على التعامل كـ "شريكين"

## أولبرايت: المفاوضات النهائية تتزامن وتنفيذ اتفاقات "الانتقالية"



موسكو - «الحياة»

■ كشفت موسكو تفاصيل عن صاروخ من طراز جديد متقدم، قال الخبراء أن بلداناً من الشرق الأوسط يمكن له من منافس في الأسواق الحالية لمدة ٢٥ سنة على الأقل.

■ ذكرت وكالة «إيتار» - تاس» الرسمية أن الصاروخ «ياخوت» يبلغ مداه ٣٠٠ كيلومتر ومزود منظومة رادار مزودة لأصابع الهدف، ويمكن أن يوجه تلقائياً لملقحة الموجات الصاروخية عن رادار العدو أو يوجه من مركز السيطرة نحو هدف محدد.

■ نقلت الوكالة عن خبراء هيئة الأركان العامة للقوات البحرية أنه لا توجد في العالم الآن وسائل لمكافحة «ياخوت» الذي يطلق من غواصات أو سفن أو مواقع برية بسرعة تعادل ضعف سرعة الصوت ويطلق على ارتفاع منخفض وتعجز أجهزة الخصم عن رصد لحين أصابته الهدف.

■ عبّرت وزيرة الخارجية الأميركية مابلين أولبرايت عن ثققتها بأن عملية السلام العربية - الإسرائيلية ستتمكن من الصمود أمام الضغوط الحالية. وحضت الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات ورئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهو على وقف التنازع اللغوي وتبادل الاتهامات والعودة إلى التعامل كـ «شريكين».

■ اعترفت أولبرايت في مقابلة مع برنامج إخباري بثته شبكة تلفزيون «دي بي إس» ليل أول من أمس بأن الوضع خطير، وذلك عندما سُئلت هل يمكن أن تتفاقم الأزمة لتخرج عن نطاق السيطرة. وأضافت ولكن رأينا كيف تمكنت عملية السلام من تجاوز أوقات بالغة الصعوبة. ويرجع السبب إلى أن الإسرائيليين والفلسطينيين يريدون السلام. وحين الوقت الآن لمواجهة الزعماء الخيارات الصعبة. وأكدت أن الولايات المتحدة «ستبذل كل ما بوسعها» لضمان ألا تشهد الأزمة الحالية مزيداً من القتل.

■ وقالت أولبرايت تعليقاً على تصريح عرفات توقع فيه حدوث انفجار هائل في الشرق الأوسط إذا واصل نتانياهو سياساته المناهضة للفلسطينيين.

النشرة في الصفحة (٦)



من آثار صواريخ «الكاتيوشا» في مستوطنة كريات شمونة. (رويترز)

غارانت إسرائيل على الناعمة مساء... وقصف مدفعي على قرى الجنوب

## الولايات المتحدة وإسرائيل تعتبران إطلاق «الكاتيوشا» انتهاكاً لـ «تفاهم نيسان»

■ دخل التوتر الإنساني في جنوب لبنان مرحلة أكثر تعقيداً مع شن الطيران الحربي الإسرائيلي غارات على منطقة الناعمة (تبعد بضعة كيلومترات عن بيروت) مساء أمس، بعدما كانت ثلاثة صواريخ كاتيوشا سقطت صباحاً على مستعمرة كريات شمونة، وذلك للمرة الأولى منذ العملية العسكرية الإسرائيلية التي سميت بـ «عقد الخشب».

■ وفيما أعلن وزير الدفاع الإسرائيلي إسحق موريخيان أن جيشه يحتفظ لنفسه بتوقيت الرد ومكانه، أشار قادة حزب الله إلى أن تصعيد إسرائيل بحجم ومستوى زيارة (وزير)

■ ساعد متطرفون مجهولون في جنوب لبنان (م. روزنتال في بيروت) غارات جوية على الأهداف بتصرفاتهم المتعمدة. سوى هجوم لغتي القبر. مفتحي أن يفتل على غير. التي تسرع البيروت.

■ الرئيس الفلسطيني، بيب أن ينكر أبو عمار. خامس من هذا الشهر. م السابق لكلمات مختار. لجهاد في خطاب له. صان (أرييل) الماضي. ت الرئيس ياسر عرفات. خلون الموت واقفين في.

النشرة في الصفحة (٦)

لجنة حكومية إيطالية تثبت تورط جنود في تعذيب صوماليين

□ لندن - من يوسف خازم:

■ أكدت إيطاليا رسمياً أن بعض جنودها عذبوا صوماليين في الصومال وأغصصوا صوماً. خلال خيمتهم في إطار دعم إعادة الإعمار الإنسانية التي قادتتها الولايات المتحدة في الصومال من ١٩٩٢ إلى ١٩٩٤. وقال مصدر إيطالي رسمي من روما في اتصال هاتفى مع «الحياة» أمس، إن اللجنة التي شكلتها الحكومة من خمسة أشخاص في حزيران (يونيو) الماضي للتحقيق في إدعاءات نشرتها صحف إيطالية عن ممارسة جنود إيطاليين تعذيب صوماليين أنهت عملها، وتأكد لها حصول الاعتداءات. لكنه أضاف

النشرة في الصفحة (٦)

## ممثلاً حزب العمل ينقلان لسورية التزام باراك مواقف رابين



دمشق - «الحياة»

■ قال السيد عبد الوهاب النراوشة ممثل «الحزب العربي الديموقراطي» في الكنيست الإسرائيلية أنه «التي التي الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات قبل مجيئه إلى سورية. وأصبح لـ «الحياة» أن عرفات طلب مني أن أنقل تحياته إلى الرئيس الأسد، وزاد أنه سيجعل كل «تعزيز العلاقات السورية - الفلسطينية على كل المستويات ومع كل الأطراف بما فيها السلطة وعرفات».

■ وتابع النراوشة أنه وجد عرفات «مستعداً للمواجهة والتحدى وإن يخفض لضغوط رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهو وزمته» مشيراً إلى أن نتانياهو كان «طلب من الأميركيين إعطاء مهلة ستة أشهر لأخضاع عرفات وأذلة لقبول كل شروطه».

النشرة في الصفحة (٦)

عمق الانسحاب مرتبط بعمق السلام

■ أعلن عضو حزب العمل في الكنيست الإسرائيلي صالح طريف ونواف مصالحة أن رئيس الحزب يهود باراك أبلغهما، يوم الثلاثاء الماضي، التأكيد على التزامه سياسية رئيس الوزراء الإسرائيلي السابق إسحق رابين المتعلقة بربط عمق الانسحاب (من الجولان) بعمق السلام، فيما دعا ممثل حزب ميريتس في الكنيست وليد صادق إلى ضرورة وجود تعاون وانفاق ضمني بين دعاء السلام في الطرفين لأن «الرغبة الشعبية الضاغطة تعيد الجولان».

■ وكان هؤلاء يتحدثون في «الحياة» في اليوم الأول لزيارتهم إلى سورية ضمن وفد فلسطيني.

النشرة في الصفحة (٦)

## عمر عبد الرحمن يؤيد مبادرة وقف العنف في مصر

□ جدة - من جمال خاشقجي:

■ أخيراً أعلن مفتي الجماعة الإسلامية في مصر الشيخ عمر عبد الرحمن تأييده لوقف العنف في بلاده. وقال الشيخ عبد الرحمن، المعتقل حالياً في الولايات المتحدة، في بيان وقعه وحصلت «الحياة» على نسخة منه، أنه يؤيد دعوة الشباب الذي باع أنفسهم ابتغاء مرضاة الله، وإذ دعا اليوم إلى إيقاف كل عمليات العنف، فليعلن أن نكبي الدماء سريين وأن نسمع الكلام مطيعين.

■ ونقل صفحتي عبد الرحمن رمزي كلاك عن الشيخ قوله: «أنني أبارك الدعوة لوقف أعمال العنف وأسأل الآخرين أن

النشرة في الصفحة (٦)

رغم حملته العنيفة على إيران وأصراره على شريطي للتطبيع

## صدام يوجه رسالة لخاتمي: سنقابل كل خطوة بخطوتين

□ لندن، طهران - «الحياة»

■ حمل الرئيس صدام حسين على إيران لكنه لم يستبعد فتح صفحة جديدة معها في عهد الرئيس الجديد محمد خاتمي، واشتراط لذلك إعادة طهران الطائرات العراقية التي لجأت إليها عشية اندلاع حرب الخليج الثانية، وإطلاق أسرى عراقيين أكد أنهم ما زالوا محتجزين في إيران منذ حرب السنوات الثماني (١٩٨٠ - ١٩٨٨).

■ وقال صدام في خطاب ألقاه أمس الخميس في «الانتصار» على إيران إن العراق سيقابل كل خطوة من هذا البلد بخطوتين

النشرة في الصفحة (٦)

**the BEITEDDINE FESTIVAL 97**

**مهرجان بيت الدين**

السبت ١٦ آب ١٩٩٧

**سيدة الأوبرا العالمية مونسيرات كاباليه**

في حفلة واحدة

غناء مزدوج مع مونسيرات مارتى ومشاركة ٧٠ موسيقي من أوركسترا أوبرا القاهرة بقيادة جوزي كولادو

نظام الحفلة في باحة الميدان الكبير وتبدأ في تمام الساعة الثامنة والنصف مساءً

التickets مؤمنة بواسطة بولمان مكيف، الانطلاق عند الساعة السادسة والنصف تماماً من أمام فندق الكافاليه [البرلمان] وموقف مركز صوفيل [الأشرفية].

وبهذه المناسبة، سنحول بيت الدين إلى منطقة للمشاة فقط. مواقف للسيارات متوفرة في بعضين وصاحبي بيت الدين. يؤمن نقل الجمهور مجاناً بين مواقع السيارات وقصر بيت الدين بواسطة حافلات صغيرة.

**بطولة العالم السادسة لألعاب القوى**

**المغربية نزهة بدوان تتنزع ذهبية الـ ٤٠٠م حواجز**

□ أثينا - من مروان بورعد:

■ انتزعت المغربية نزهة بدوان ذهبية الـ ٤٠٠م حواجز في بطولة العالم السادسة لألعاب القوى التي تستضيفها أثينا، بعد سباق مثير حبس أنفاس المشاهدين وأقام المدرجات وأقيمها مسجلة فوزاً تاريخياً على الأميركية كيم باتن بطلة الأولمبياد وبطلة العالم وحاملة الرقم القياسي للسباق (٥٢.٥١). وقد أنهت بدوان السباق مسجلة (٥٢.٩٧) وحلت بعدها الجامايكية ديون هيمبتن (٥٣.٠٩) وجاءت في المركز الثالث كيم باتن (٥٣.٥٢).

■ ونزهة بدوان هي أول مغربية بعد نوال المتوكل في أولمبياد لوس انجلس ١٩٨٢، تحوز ذهبية في بطولة عالمية وأربع برونزية بعد نوال المتوكل والجائزة خضية بونفرقة والسورية عامة شعاع. وقد صرحت بدوان بعد فوزها قائلة: «الأصابع المتكررة جعلتني أكثر إصراراً على تحقيق الفوز. أنا سعيدة جداً بهذا الإنجاز وأهدي هذه الميدالية الذهبية إلى العامل المغربي وإلى شعب المغرب».

■ وأحرز الترينيدادي ألو بولون ذهبية سباق الـ ٢٠٠م مسجلاً (٢٠.٠٤). وهذا الفوز منحه لقبه العالمي الأول. وتفوق بولون على الناميبي فرانك فريدريكس (٢٠.٢٣) الذي فشل في استعادة لقبه العالمي لهذا السباق في بطولة العالم ١٩٩٣ في شوتغارت وعوض بولون خيبته في سباق الـ ١٠٠م. وكانت البرونزية من نصيب البرازيلي كلاوديني داسيلفا (٢٠.٣٦).

■ وفي سباق الـ ٢٠٠م متر سيدات، حققت الأوكرانية زانابتو سيفيتش التي حلت ثالثة في سباق الـ ١٠٠م لقبها العالمي الأول مسجلة ٢٢.٣٢. وحلت السريلانكية سوزانكا جياماسينا ثالثة (٢٢.٣٩). وفازت الجامايكية مزلن أوفي التي تصدرت السباق حتى الأمتار الأخيرة بالبرونزية (٢٢.٤٠). وهي الميدالية الرابعة عشرة في بطولات العالم لألعاب القوى بينها ذهبيتان.

■ وفي سباق الـ ٤٠٠م احتفظ النمساوي نيلسون كينيتير بلقبه العالمي مسجلاً ١.٤٣.٣٨. وعوض بالنالي خيبته بجرماته من المشاركة في أولمبياد أتلانتا. ومع أن كينيتير لم يواجه أي تهديد جدي من منافسة في السباق، فقد عجز عن تحطيم الرقم القياسي العالمي للبريطاني سيباستيان كو الصامد منذ ١٦ عاماً. وحل الكوبي نوربورتو تيليز ثانياً (١.٤٤.٤٤) وجاء الأميركي ريش كينا في المركز الثالث (١.٤٤.٤٥). أما الأميركي تيجيبورن رودال بطل أولمبياد أتلانتا فقد حل في المركز الخامس.

**LONGINES**

**بتمتع بشعور التفوق مع لونجين**

لونجين "كونكويست" V.H.P. ... مقاومة للماء حتى عمق ١٠٠ مترًا. كوارتز، زجاج من الصنوبر المقاوم للخدش، ومقاومة للماء حتى عمق ١٠٠ مترًا.

لونجين، صناعة سويسرية منذ عام ١٨٣٣. LONGINES. SWISS MADE SINCE 1832.

شركة الحصني التجارية ALHUSAINI TRADING CO.

**رجان الاغنية بحري**

ليلة وعصافير قلبي، غناء في سعد من مصر، وإيطاليا، مصر أيضاً أغنية لها من إيه ياسر فيل، وبالسلمية حكاية الكون، من الجوز، إيه محمد فؤاد، وبالسلمية نية مغرب في الليل، من إيه من الأتري.

وفي المسابقة المغربية، وفي الجائزة الكبرى الإبراهيمي، ليلاس وقدرها مسجلة في لن اميري في أغنية ١٩٧٩ D3.

وقان بالجواز العشر في كيا والأرجنتين وفلاد، تفسيراً والفرق والمصر، وماتيا واليونان وحلت من في جازترين.

كما حصلت مصر على المركز الخاصة التي منحتها لها، يوسف، وأغنية مسجلة في نة نة الوطنية، ومحمد طرب شادي مصطفى في أغنية.

بمناسبة دار أخبار اليوم











## هجوم في ضاحية الخليل على سيارة عسكرية

وضم الوفد علي مصطفى  
الشبياني وجميل عبد الجليل  
حمود وعادل حسن الانصاري  
وحمد يوسف ملا حامد ونواف  
خياب النعيمي وفاضل اكبر عشار  
ومحمد نصر عثمان وخليفة علي  
العبدالله وابراهيم عيسى  
الرميجي.  
ونفى رئيس الوفد علي  
الشبياني ما تردد سابقاً من أن  
الموقف من العرب هو

والتي الفاجيرة اللبنانية أعادت تأتراح في ٢٠٠٤ لمؤامراً لواء الخارجية  
وكانت فارس بوز. في حين استجتمعت خلال زيارة البانام عن الرئيس  
الباس الهادي رديس الحكومة. فريد رديس رئيس مجلس النواب بين  
بوز. ولكن ذلك لم يطلد ل الحياء، ان حين حين ردم على القواء بجولة لكة  
بوز. ما مشيرة لوجه في الاطراف في المنطقة التي السلام  
بوز. في. وفتح اسرائيل خصوصاً بالحاجة لكل لول لل منطقة التي  
اخراج عملية السلام من محيطها والتوصل الى سلام فعلي على ارض مؤتمراً  
معيرو. من انشقاق لول من اجله من دوز زياره اسرائيل في الوقت  
للتاس. وسنكون دوز الحولة الأولى الى المنطقة لول الاشتراكي

بعد تصريح ببدء البناء الفعلي  
في المنازل الستة الجديدة في  
حي افراهام افسينكو  
يهودي.  
ورفضت وزارة الدفاع وهي  
جهة الموط بها اصدار تصريح  
البناء في الضفة الغربية وقطاع  
غزة، التعليق على الأنباء.  
وتابع ارئو يقي  
دوميتريو، مدافع اليهود هنا

[illegible]

أصهارها، والأحادية من قبل  
والإشهار إلى أن تتركب  
والشكاف بين سورية والعراق  
على اقتصاده وسيد  
على إبراهيم الخليل، ثم  
على الأمر الذي يشكل دولة  
الاستثمارات الأخرى في  
التي المستقبل تجاه الدول  
عربي مع بغداد من جهة  
شمالتي من جهة ثانية  
في ممثل مرشد الجمهر  
القومي الإيراني، المسألة  
العام ١٩٨٦.

## لبنان

ولكن بعيداً عن (العرب)  
الأساسية مثل النمط  
التي اقترها البرلمان.  
ت إلى أن وزير الخايف  
شهد الحكومة عدم النطق  
الخاضعات المقبلة وإجراء  
في درجات الشرف  
وعونية.  
ر أن جماعة (الأول)  
ين، وخلف جبهة العلم  
عزلاً مقاطعة  
ساعات الديمقراطية  
أجوع عن الديمقراطية  
فيش فوق مجلس النواب  
تأثيرات مؤقتة التوافق  
في الآسامية.

## لبنانية

عرف.  
صيته ذائع.  
لات اللبنانية  
لية في مطعم  
مروش  
III  
62 SEYMOUR  
STREET  
0171-724 5024

49 EDGWARE RD 0171-723 595











الجمهورية العربية السورية  
السنة ١٩٩٧  
العدد ١٢٥٨٠  
الثلاثاء ٩ أغسطس ١٩٩٧  
١٢٥٨٠

# البوسنيون يتفقون على البعثات الدبلوماسية وسفيرهم لدى الولايات المتحدة يعينه الصرب

هولبروك في بلغراد ورفض دولي لاقتراح كاراجيتش في شأن محاكمة



□ سكوبيا - من جميل روفائيل

تفقت الأطراف البوسنية على لائحة سفراء بلغراد في الخارج على أن يعين الصرب السفير البوسني في الولايات المتحدة، فيما وافق الوقت الأميركي الخاص مهلة أمس في بلغراد في مسعى لحض الرئيس سلوبودان ميلوشيفيتش على التعاون في شأن قضية مجرمي الحرب، خصوصاً زعيم صرب البوسنة السابق رادوفان كاراجيتش وقائدته العسكري الجنرال راتكو ملاديتش. وشمل برنامج الوفد الأميركي في بلغراد على دعوة قيادة المعارضة في صربيا إلى حفل كوكيتيل في مبنى السفارة الأميركية ومن ثم الاجتماع مع رئيس أركان الجيش اليوغوسلافي الاتحادي الجنرال موديشيلو بيريتشيتش وقضى وقتاً طويلاً مع مسؤول مع الرئيس ميلوشيفيتش في شأن توثيق الأحداث وتناول القضاء على واصلت صرح بلغراد أمس في تناول قضية محاكمة كاراجيتش وتلقا صحفية (بيليش) الصربية المستقلة عن الناطق باسم الأمم المتحدة في ساراييفو الكسندر ايلانكو أن «عرض رادوفان كاراجيتش للمتهم بجرائم حرب بمحاكمته في أراضي صرب البوسنة غير ممكن التنفيذ لأن محكمة لاهاي ليست مستعدة لتسليم قضية إلى أي جهة أخرى. أما وزير الخارجية الاتحادي كارولوس كيندل فقد عقب على الموضوع بأن المتهمين بجرائم حرب لا يجب لهم اختيار المحكمة التي تتأسسهم وقال: «إن لدى كاراجيتش تصوراً غريباً عجيباً عن العدالة المتعلقة بحقائهم المجرمين والتطهير العرقي والانتقام والتعذيب في البوسنة». وأعاد الناطق باسم وزارة الخارجية الفرنسية أيف مورترو بأن القواعد المتعلقة بمحاكمة الاتحادي في نهائية وأن الذين تطالبهم يجب أن يملأوا أمام قضائهم.

وكانت صحيفة المانية شتيت إلى كاراجيتش قوله أنه «مستعد للشغل أمام القضاة على أرض البوسنة الصربية وتحت إشراف محكمة لاهاي والجمع الدولي». وتلقا صحيفة «دنييفي» بلغراد، الصربية المعارضة

اس من مصدر قريب من قيادة بالي من المجتمع الدولي عرض حتى الآن خيارات عدة لحل مشكلة كاراجيتش تتركز في غالبيتها على إبعاده عن الجمهورية الصربية والانتقال إلى بلدان أخرى منها صربيا واليونان وروسيا لكن كاراجيتش كان يرفضها قسراً على أن يقتل عند اعتقاله على أن يغادر أرضه. وأشار المصدر إلى انقسام قيادة بالي إلى تيارين بخصوص قضية كاراجيتش أحدهما يؤيد مغادرته إلى صربيا والآخر يرفضها. وكانت رئيسة صرب البوسنة بيليانا بلافيتش ذكرت في تصريح لها الشهر الماضي بأن

## مشروعون أميركيون يطالبون كول بمعاملة متساوية لضحايا النازية

واشنطن - رويتر - وقع ٨٣ من أعضاء مجلس الشيوخ الأميركي رسالة إلى المستشار الاتحادي هلموت كول يحثون فيها على ما قالوا أنه استمرار رفض حكومته تقديم معاشات إلى آلاف المئتين من النازيين من المحرقة النازية الذين يعيشون في شرق أوروبا والاتحاد السوفياتي سابقاً. وجاء في الرسالة التي حصلت وكالة «رويترز» على نسخة منها أن الشيوخ يشعرون بقلق أن النازيين لا يتلقون معاشات. وجاءت هذه الرسالة قبل أسبوع من سفر وفد من الزعماء اليهود إلى بون فيما يقول أعضاء الوفد أنه محاولة أخيرة لثأر الحكومة الألمانية بتعديل سياساتها. وتضمن إرسال هذه الرسالة عضو الكونغرس الديمقراطي كريستوفر دود عن ولاية كونيتيكت والجمهوري كاي بيلي هوشيتسون عن تكساس. وكان بين الموقعين على الرسالة زعيم الغالبية في مجلس الشيوخ تريت لوت وزعيم الأقلية توم دانيلي.

التصديروا في استعمال الكهرباء

أحياة

## مبعوث أميركي في فنوم بنه وهون سين يؤكد عزمه على محاكمة راناريد

■ فنوم بنه، واشنطن - ١ ف - صرح ناطق باسم السفارة الأميركية في فنوم بنه أمس الجمعة أن مبعوثاً أميركياً سيجري محادثات مع رئيس الوزراء الهانتي هون سين الذي استولى على السلطة منذ شهر بعد طرد خصمه الأمير نورودوم راناريد. وأوضح أن للمبعوث سيحصل غداً (السبت) ويتولى متابعة مهمته الخاصة الأخيرة التي جرت منذ أسابيع ويقضي عدداً من المشاكل بنفسه. ويأتي نيا زيارة المبعوث ديسينكس أخيراً غداة أدائه واشنطن لقرار البرلمان الكمبودي تعيين وزير الخارجية يونغ هويت خلفاً لراناريد. وقال الناطق أن أندرسن سيلتقي مسؤولين رفيعي المستوى بينهم رئيس الوزراء الهانتي هون سين وسياسيون ومنظمات غير حكومية. وأضاف أن «لا لقاء مقرباً بين يونغ هويت، والمبعوث الأميركي». وكانت وزارة الخارجية الأميركية وصفت أول من أمس الخميس تعيين الجمعية الوطنية يونغ هويت ورفضها الحصانة البرلمانية عن الأمير راناريد بأنها إجراء غير ديموقراطي لأن عمليتي التصويت جرتا دون مناقشات مسبقة ووسط جو من

## تركيا: تظاهرة إسلامية

■ أنقرة - ١ ف - نظم إسلاميون تظاهرة أمس الجمعة في اسطنبول احتجاجاً على مشروع قانون سيؤدي إلى إغلاق الفروع الثانوية في مدارس الفقه الإسلامي التي تخرج أئمة المساجد. ورفع ما بين ٧٠٠ و ٨٠٠ متظاهراً خرجوا من مسجد بايزيد في الجزء الأوروبي من اسطنبول، بعد صلاة الجمعة، شعارات معادية لهذا المشروع الذي وضعه الائتلاف الحكومي العلماني بزعامة رئيس الوزراء مسعود يلمان. وقالت الشرطة بتفريق المظاهرين مستخدمة خرطوم المياه، وألحقت شدة «د. في» الخاصة للتفريق أن قوات الشرطة اعتقلت بعض المظاهرين الذين لم يحدد عددهم. في غضون ذلك وأصل نواب حزب الرها (الإسلامي) الذي يتزعمه رئيس الوزراء السابق نجم الدين أربكان، للسلطة الخامسة، عرقلة مناقشة مشروع القانون في لجنة برلمانية الأمر الذي يعني أنه سينتقل في جلسة برلمانية عامة.

## اشتباكات في كشمير تسفر عن ١٦ قتيلاً

● سريناغار (الهند) - ١ ف - أعلنت الشرطة أمس الجمعة أن ثلاثة جنود هنود و١٦ متطرفاً من الانفصاليين المسلمين قتلوا في اشتباكات وقعت في كشمير حيث شددت قوات الأمن الهندية عملياتها مع اقتراب موعد الذكرى الخمسين لاستقلال الهند. وقتل خمسة انفصاليين وجنديان هنديان خلال اشتباكات استمرت ساعات في سريناغار العاصمة الصيفية لكشمير. وقتل خمسة انفصاليين وجندي واحد في اشتباكات أخرى وقعت في قرية تقع على بعد ٨٠ كلم إلى شمال سريناغار، فيما قتل ثلاثة من الانفصاليين المسلمين كانوا يحاولون الدخول إلى كشمير عبر الحدود مع باكستان. وشددت قوات الأمن الهندية في الأيام الأخيرة عملياتها في كشمير ضد حركات تخوض منذ ١٩٨٩ كفاحاً مسلحاً للمطالبة باستقلال الولاية عن الهند أو ضمها إلى باكستان. وأشار إلى أن يوم ذكرى استقلال الهند في ١٥ أغسطس يتزامن عادة بأعمال عنف في كشمير التي تتنازع عليها الهند وباكستان.

## فرار خمسة معتقلين يساريين من سجن تركي

● اسطنبول - ١ ف - ذكرت مصادر في سجن عرمانية في اسطنبول أمس الجمعة أن خمسة معتقلين من اليساريين المتشددين فروا مساء أول من أمس من السجن. وأوضح أن السجناء الخمسة الذين ينتمون إلى مجموعتين مسلحتين هما الحزب الشيوعي الماركسي - اللينيني جيش تحرير الفلاحين والعمال في تركيا، لا ذرا بالفرار من جناح غرف الزائرين بعدما تمطوا الشباك الحديدية بمساعدة زوارهم.

## كينيا: استجابة جزئية لأضراب في نيروبي

● نيروبي - ١ ف - لقيت الدعوة إلى الإضراب العام التي وجهها تحالف المعارضة الكينية للمطالبة بإصلاحات دستورية تجاوباً من جانب جزء من السكان صياها أمس الجمعة في نيروبي، فقد توجه عدد كبير من السكان إلى أماكن عملهم لكن الحلات التجارية كانت مثقلة في معظم الأحيان التجارية في وسط العاصمة. ولم يشاهد أي شرطي باللباس الرسمي في وسط المدينة. ومع أن عدداً أقل من العادة، فقد شوهدت السيارات الخاصة وحافلات النقل العام في المدينة، خلافاً لما حدث في الأسابيع من تموز (يوليو) عندما كان وسط المدينة مقفلاً. وكانت تظاهرات للمعارضة جرت في ذلك التاريخ في عدد من المدن انتهت بمواجهات بين المظاهرين ورجال الشرطة وأسفرت عن سقوط ١٣ قتيلاً ومئات الجرحى. ويعتقد الإضراب الذي تنظمه التحالف المؤيد لإصلاحات المجلس التنفيذي للمعاق الوطني، إلى حمل حكومة دانيال أراب موي على تبني إصلاحات قبل الانتخابات العامة. وتعتبر المعارضة أن هذه الإصلاحات ضرورية ليكون الاقتراع محراً ونزيهاً.

## كابيللا يتهم الأمم المتحدة بـ «التباطؤ» في قضية مجازر زائير

■ كينشاسا - ١ ف - اتهم رئيس جمهورية الكونغو الديموقراطية (زائير سابقاً) لوران كينشاسا كابيللا أمس الجمعة الأمم المتحدة بـ «التباطؤ» في إرسال لجنة مكلفة التحقيق في مجازر اللاجئين الروانديين في شرق البلاد. ودعا في تصريح أدلى به أمام السلك الدبلوماسي أثناء زيارته الأربعاء الماضي للوندا ويحثه إذاعة صوت الشعب، أمس، الأمم المتحدة إلى «إرسال لجنة التحقيق لإخراجنا من وضع يمكن أن يؤدي إلى أداة مجانية لشعب استعاد حريته». وكان كابيللا قام الثلاثاء والأربعاء الماضيين بزيارة رسمية إلى لواندا حيث شكر نظيره الأنغولي خوسيه امبارو دوس سانتوس على المساعدة التي قدمها للحركة التي يتزعمها «تحالف القوى الديموقراطية» لتحرير الكونغو، الحاكم في كينشاسا منذ أيار (مايو) الماضي. في تصريحه المسجل على نظام الرئيس السابق موبوتو. ويعتقد رفض لجنة أولى للتحقيق شكلتها الأمم المتحدة برئاسة السنغالي ريبيرتو غاريغون واتهمه بأعداد تقرير كاذب عن مجازر اللاجئين في شرق البلاد، وأقرب كابيللا على أن يقوم الأمين العام للأمم المتحدة للمنظمة الدولية كوفي أنان بتشكيل فريق جديد من المحققين.

## يلتسن ينذر أوسيتيا الشمالية وانغوشيتيا بوجوب إنهاء «الحرب» بينهما

■ موسكو - من جلال المشاطة: طلب الرئيس بوريس يلتسن إنهاء الحرب غير المعلنة، بين جمهوريتي انغوشيتيا وأوسيتيا الشمالية في القوقاز وهند رئيسيهما بأنها «من حصلت على دعم من موسكو في الانتخابات الرئاسية القريبة في الجمهوريتين». ينكر أن الانفوشيين والشيشان الذين تربطهم علاقات قرابة وثيقة كانوا يشكلون جمهورية موحدة الغيت عام ١٩٩٤ حينما اتهم البشكير بالرحل جوييف ستالين سكاكيا بالتعامل مع المانيا الهنري ورجل ملات الأتوف منهم إلى سيبيريا وكازاخستان، وبقسم أراضي الجمهورية وجرى الحاقها بالجمهوريات المجاورة. وأثر اتفاق الشيشان والافشوشيين على إنشاء جمهورية لكل من الطرفين طالب الانفوشيون بالعودة إلى أراضيهم ولكنهم جوبهوا بمقاومة من الانفوشيين وبدأت حرب ساخنة بين الطرفين عام ١٩٩٢ انتهت بنقل القوات الفيدرالية. ومع بداية الحرب الشيشانية انحسر الاهتمام بالمشكلة، لكنه أخذ يتزايد بعد انتهائها وتجددت المعارك في المنطقة. وطلب الرئيس الانفوشي رسائل



الرئيس يلتسن أثناء زيارته مركز المراقبة الفضائية أمس. (١ ف ب)

## خلاف «فضائي» أميركي - روسي على مشاركة فويل في اصلاح «مير»

وكان من المقرر أن يضم أمس رادار الفضائي الروسي سولوفيفوف وبافيل فيوتوروف إلى زملائهم الثلاثة في المحطة التي انطلقت إلى الفضاء منذ ١١ عاماً، حتى الرابع عشر من الشهر الجاري عندما يعود الطاقم الأصلي المؤلف من رائد الفضاء فاسيلي تسميتسيف والمهندس الكسندر لازوتكين إلى الأرض بعد أن يكونا قد أمضا نحو أربعة أشهر في الفضاء، لكن الرائد الأميركي فويل سيبقي في المحطة حتى أواخر الأول (سبتمبر) عندما يحل محله ديفيد وولف رائد إدارة الطيران والفضاء الأميركية (ناسا) الذي يتبقى حالياً تريبنا في روسيا.

## اتفاق على

■ بيروت - من دانيال الضاهر: الرئيس لواء عقده عقده الرئيس المصري الدكتور جمال العناني مع رجال الأعمال والصناعيين والتجار اللبنانيين في جلسة زيارته للبنان اتفاقاً بشأن تأسيس شركة تسويق لبنانية - مصرية للترويج للسلع اللبنانية المصرية في لبنان وفي أسواق العالم. وافترق قيام هذا المشروع بفتح غرفة تجارة وصناعة بوزنيس محمد عبدالفتاح المصري. ولم يتم توقيع اتفاق التسامح بين لبنان والمؤتمر السابع للمنضمين ورجال الأعمال العرب في بيروت الخريف المقبل، في مشاركتهم نحو ٦٠ من المنظمين المصريين.

وخلال اللقاء أمس في فندق ساروت، في حضور وزير الاقتصاد والتجارة اللبناني ياسين حابر ووزير التجارة والمين المصري أحمد جويبي، ورئيس اتحاد غرف التجارة اللبنانية محمد الزعترى ونايب رئيس اتحاد الغرف المصرية خالد اساميل.

وقال الزعترى إن «مصر وبنان في مزيد من التفاعل الاقتصادي ولبنان يستثمر في مصر القطاعات الإنتاجية». وبحثت العمالة الوافدة من مصر ومنشآت منها مختلف التيات ولا سيما منها الزراعية. في نقل الأسواق معفاة من رسوم الجمركية، وبمصر إلى ما يمكنه الميزة باعتبارها بامكان منطقة الصحة العالمية في الولاية الزراعية التي نظرها هذه المنطقة متنوع للغاية في لبنان واستثماراتها.

١- تمت زيارة رئيس الوزراء كمال الجنزوري للبنان بتوقيع «اتفاق الثانية» سبعة منها اقتصاد مصر ومنشآت منها مختلف التيات ولا سيما منها الزراعية. في نقل الأسواق معفاة من رسوم الجمركية، وبمصر إلى ما يمكنه الميزة باعتبارها بامكان منطقة الصحة العالمية في الولاية الزراعية التي نظرها هذه المنطقة متنوع للغاية في لبنان واستثماراتها.

٢- تمت زيارة رئيس الوزراء كمال الجنزوري للبنان بتوقيع «اتفاق الثانية» سبعة منها اقتصاد مصر ومنشآت منها مختلف التيات ولا سيما منها الزراعية. في نقل الأسواق معفاة من رسوم الجمركية، وبمصر إلى ما يمكنه الميزة باعتبارها بامكان منطقة الصحة العالمية في الولاية الزراعية التي نظرها هذه المنطقة متنوع للغاية في لبنان واستثماراتها.

٣- تمت زيارة رئيس الوزراء كمال الجنزوري للبنان بتوقيع «اتفاق الثانية» سبعة منها اقتصاد مصر ومنشآت منها مختلف التيات ولا سيما منها الزراعية. في نقل الأسواق معفاة من رسوم الجمركية، وبمصر إلى ما يمكنه الميزة باعتبارها بامكان منطقة الصحة العالمية في الولاية الزراعية التي نظرها هذه المنطقة متنوع للغاية في لبنان واستثماراتها.

٤- تمت زيارة رئيس الوزراء كمال الجنزوري للبنان بتوقيع «اتفاق الثانية» سبعة منها اقتصاد مصر ومنشآت منها مختلف التيات ولا سيما منها الزراعية. في نقل الأسواق معفاة من رسوم الجمركية، وبمصر إلى ما يمكنه الميزة باعتبارها بامكان منطقة الصحة العالمية في الولاية الزراعية التي نظرها هذه المنطقة متنوع للغاية في لبنان واستثماراتها.

٥- تمت زيارة رئيس الوزراء كمال الجنزوري للبنان بتوقيع «اتفاق الثانية» سبعة منها اقتصاد مصر ومنشآت منها مختلف التيات ولا سيما منها الزراعية. في نقل الأسواق معفاة من رسوم الجمركية، وبمصر إلى ما يمكنه الميزة باعتبارها بامكان منطقة الصحة العالمية في الولاية الزراعية التي نظرها هذه المنطقة متنوع للغاية في لبنان واستثماراتها.



**الذهب**  
في سوق لندن  
الانقار الجمعة  
\$ ٣٢٤.٦٠  
السعر السابق  
٣٢١.٩٠

**النفط**  
في سوق لندن  
١٨.٨٠  
(برنت)  
(دولار - برنت)  
تسليم الجول (برنت)

# الحياة الاقتصادية

ALHAYAT / BUSINESS

**المركب**  
اللاتاني ١.٨٤٥٢  
**اليمن**  
الياباني ١١٦.٩٠  
**الدولار**  
في سوق لندن ١.٥٧٩٣  
الاسترليني

## أجيب 'توقع تسليم نفط عراقي في آب'

لندن - رويترز - قال تجار النفط في سوق لندن، إنهم يتوقعون تسليم نفط عراقي في آب المقبل، بعد أن وافقت الحكومة العراقية على تسليم نفط الخام للعراق في الشهر الجاري بموجب اتفاق، أضافوا أن تسليم النفط العراقي، إضافة إلى النفط الليبي، سيمكن العراق من تأمين احتياجاته من النفط. وأضافوا أن تسليم النفط العراقي، إضافة إلى النفط الليبي، سيمكن العراق من تأمين احتياجاته من النفط. وأضافوا أن تسليم النفط العراقي، إضافة إلى النفط الليبي، سيمكن العراق من تأمين احتياجاته من النفط.

## وزير الاتصالات يعد بخفض أسعار المكالمات فلسطين: رمزها تفي دولي خاص يمهّد للانفصال عن الشبكة الإسرائيلية

رام الله - من نعيم ناصر: أعلن وزير الاتصالات الفلسطيني عماد الفالوجي أن السلطة الفلسطينية حازت رمزاً هاتفياً دولياً هو الرقم ٩٧٠ وتعمل الآن على تنفيذه. وقال الفالوجي إن السلطة الفلسطينية حازت رمزاً هاتفياً دولياً هو الرقم ٩٧٠ وتعمل الآن على تنفيذه. وقال الفالوجي إن السلطة الفلسطينية حازت رمزاً هاتفياً دولياً هو الرقم ٩٧٠ وتعمل الآن على تنفيذه.

## لجنة أميركية تقرر خفض أسعار المكالمات الخارجية

واشنطن - رويترز - أقرت اللجنة الفيدرالية للاتصالات في الولايات المتحدة قواعد الهدف منها خفض أسعار المكالمات الهاتفية الخارجية بما يوفّر ١٧ مليون دولار للمستهلكين والمؤسسات الأميركية حتى السنة ٢٠٠٣. وقال ريد هوننت رئيس اللجنة الفيدرالية للاتصالات، وهي أكبر هيئة فدرالية تتحكم في الاتصالات الهاتفية في الولايات المتحدة، إن هذا الإجراء مقررته بالاتفاق العالمي الذي تم التوصل إليه أخيراً في شأن الاتصالات، سيخفض متوسط سعر المكالمات الدولية من الولايات المتحدة إلى ٢٠ سنتاً الدقيقة من ٨٨ سنتاً على مدى خمس سنوات. وقال هوننت أول من أمس: «هذا بلد يتألف من مهاجرين. إنهم القدر على الاتصال بأوطانهم».

## الجنزوري يلتقي رجال الأعمال والصناعيين والتجار اللبنانيين اتفاق على تأسيس شركة تسويق لبنانية - مصرية

بيروت - من دانيال الضاهر: التزم لقاء عقده رئيس الوزراء المصري الدكتور محمد مبرور مع رجال الأعمال اللبنانيين في مدينة القاهرة، في مناسبة زيارته للبنان، اتفاقاً على تأسيس شركة تسويق لبنانية - مصرية للترويج للمنتجات اللبنانية والمصرية في البلدين وفي أسواق العالم. وقال الجنزوري إن اللقاء الذي عقد في القاهرة، حضره ممثلون عن رجال الأعمال والصناعيين والتجار اللبنانيين، بالإضافة إلى ممثلين عن الحكومة المصرية. وقال الجنزوري إن اللقاء الذي عقد في القاهرة، حضره ممثلون عن رجال الأعمال والصناعيين والتجار اللبنانيين، بالإضافة إلى ممثلين عن الحكومة المصرية.

This announcement appears as a matter of record only

**APICORP**  
الشركة العربية للاستثمارات البترولية  
ARAB PETROLEUM INVESTMENTS CORPORATION

**US\$ 225,000,000**  
Term Loan

ARRANGED BY

Arab Banking Corporation (B.S.C.) The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd.  
Deutsche Morgan Grenfell J.P. Morgan Securities Ltd.

Union Bank of Switzerland

CO-ARRANGERS

ANZ Investment Bank Arab Bank plc  
Banque Nationale de Paris Banque Paribas OBU  
Dresdner Bank Luxembourg S.A. Riyadh Bank

The Sumitomo Bank, Limited

LEAD MANAGERS

Al Bank Al Saudi Al Fransi Banca Commerciale Italiana, London Branch  
Banca Monte dei Paschi di Siena SPA, London Branch Bayerische Landesbank Girozentrale  
The Dai-ichi Kangyo Bank, Limited Deutsche Girozentrale International S.A.  
Qatar National Bank S.A.Q.

MANAGER

Mediocredito Centrale

CO-MANAGERS

The Arab Investment Company S.A.A. Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., London Branch  
British Arab Commercial Bank Limited Crédit Lyonnais  
The Fuji Bank, Limited The Industrial Bank of Japan, Limited  
Landesbank Rheinland-Pfalz National Bank of Abu Dhabi  
United Taiwan Bank S.A. Brussels The Industrial Bank of Kuwait K.S.C.

AGENT

Deutsche Bank Luxembourg S.A.

July 1997

**سوق الأسهم السعودية: تراجع التداول وعدد الصفقات المنفذة**

الرياض - الحياة: سجلت سوق الأسهم السعودية في تداول الأسبوع الماضي (المنتهي يوم الخميس) تراجعاً في الأداء شمل الكميات المتداولة وقيمة الأسهم وعدد الصفقات المنفذة. كما سجلت بعض الأسهم المتداولة تراجعاً في أسعارها، وذلك خلافاً لما كانت عليه حركة السوق في الأسابيع الماضية. وبلغت الكمية المتداولة من الأسهم الأسبوع الماضي ٧,٣٩ مليون سهم مقابل ٩,٠٧ مليون سهم للأسبوع السابق وبترجوع بلغت ١,٦٨ مليون سهم وبنسبة تراجع بلغت ١٨,٥ في المئة. وبلغ المعدل اليومي لكمية التداول ١,٣٣١ مليون سهم مقابل ١,٥١١ ألف ١٠٠ مليون سهم للأسبوع السابق. وتراجعت قيمة الأسهم المتداولة إلى ٤٦٦ مليون ريال مقابل ٥٧٩ مليون ريال للأسبوع السابق وبترجوع بلغت ١١٣ مليون ريال أو ما نسبته ١٩,٥ في المئة. وبلغ المعدل اليومي لقيمة الأسهم المتداولة ٧٧,٦٧ مليون ريال مقابل ٩٦,٩٦ مليون ريال. وقررت عدد الصفقات المنفذة إلى ١٠٣٨ صفقة مقابل ١٣٣٤ صفقة.

**REQUIRED FOR A LEADING SAUDI ARABIAN GROUP**  
INTERNAL AUDIT MANAGER

Candidate should have a CPA, or CA or CIA Certification with external audit experience in six big firms and/or internal audit experience in the radio and television broadcasting industry. International travel will be required for 40 - 50 percent of the time.

**SENIOR INTERNAL AUDITOR**

Candidate should have a university degree with 5 years experience in a recognised public accounting firm or in an internal audit department of a large corporation.

**FINANCIAL REPORTING MANAGER**

Candidate will work in a multi-national environment. He should have a solid knowledge of accounting pronouncements as well as good communication and analytical skills. Experience as a senior accounting and financial reporting manager at the holding level of a corporate entity is a big plus.

Only candidates in the age group of 28-38 years should apply for the above three positions. Send applications by fax to: + 44 171 629 2586

الحياة الاقتصادية

تحالف

مؤشرات أسواق المال وأسعار السلع

أسعار صرف بعض العملات الأجنبية

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الإسترليني	المارك الألماني	اليين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
الدينار الكويتي	٣.٠٥٥	٤.٨١٦	٦.٠٧٦	٣٨٢.٥	٢٠.٤٧	٤.٩٥٦
الريال السعودي	٣.٧٥	٥.٩١١	٤.٩٥٥	٣١.١٧	١.٦٨٨	٤.٠٧٧
درهم الإمارات	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار العراقي	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار الليبي	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار المغربي	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار التونسي	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار الجزائري	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار المصري	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار السوري	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار العراقي	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢

أسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الإسترليني	المارك الألماني	اليين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
الدينار الكويتي	٣.٠٥٥	٤.٨١٦	٦.٠٧٦	٣٨٢.٥	٢٠.٤٧	٤.٩٥٦
الريال السعودي	٣.٧٥	٥.٩١١	٤.٩٥٥	٣١.١٧	١.٦٨٨	٤.٠٧٧
درهم الإمارات	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار العراقي	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار الليبي	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار المغربي	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار التونسي	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار الجزائري	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار المصري	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار السوري	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار العراقي	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢

أسعار الفائدة على العملات الرئيسية

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الإسترليني	المارك الألماني	اليين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
الدينار الكويتي	٣.٠٥٥	٤.٨١٦	٦.٠٧٦	٣٨٢.٥	٢٠.٤٧	٤.٩٥٦
الريال السعودي	٣.٧٥	٥.٩١١	٤.٩٥٥	٣١.١٧	١.٦٨٨	٤.٠٧٧
درهم الإمارات	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار العراقي	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار الليبي	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار المغربي	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار التونسي	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار الجزائري	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار المصري	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار السوري	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢
الدينار العراقي	٣.٦٧٢	٥.٧٨٠	٥.٥٤٤	٣١.٨٢	١.٦٨٢	٤.١٢٢

أسعار المعادن الثمينة - دولار - أونصة

المعدن	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة
الذهب	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨
الفضة	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢
البلاتين	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩

المعادن الثمينة - دولار - أونصة

المعدن	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة
الذهب	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨
الفضة	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢
البلاتين	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩

المعادن الثمينة - دولار - أونصة

المعدن	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة
الذهب	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨
الفضة	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢
البلاتين	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩

المعادن الثمينة - دولار - أونصة

المعدن	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة
الذهب	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨
الفضة	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢
البلاتين	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩

المعادن الثمينة - دولار - أونصة

المعدن	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة
الذهب	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨
الفضة	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢
البلاتين	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩

المعادن الثمينة - دولار - أونصة

المعدن	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة
الذهب	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨
الفضة	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢
البلاتين	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩

المعادن الثمينة - دولار - أونصة

المعدن	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة
الذهب	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨
الفضة	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢
البلاتين	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩

المعادن الثمينة - دولار - أونصة

المعدن	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة
الذهب	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨
الفضة	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢
البلاتين	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩

المعادن الثمينة - دولار - أونصة

المعدن	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة	أونصة
الذهب	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨	٣١٨
الفضة	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢	٤٢٢
البلاتين	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩	٣٣٩

القطاع الخاص يلعب دوراً بارزاً في تنفيذها

تونس: ٣٨ بليون دولار تكاليف خطة التنمية الجديدة

تونس - من سميرة الصديقي

يقدّر حجم الاستثمارات اللازمة لتنفيذ خطة التنمية التاسعة (١٩٩٧ - ٢٠٠١) التي صادق عليها مجلس النواب التونسي أخيراً بـ ٤٢ بليون دينار (نحو ٣٨ بليون دولار). أي بزيادة نسبتها ٢٢ في المئة عن تكاليف خطة التنمية السابقة التي استعملت في تنفيذها العام الماضي.

وسيلعب القطاع الخاص دوراً بارزاً في تنفيذ أهداف الخطة، إذ ستزاد حصته إلى ٥٦ في المئة من الاستثمارات المقررة في الخطة الجديدة في مقابل ٥١ في المئة فقط في الخطة السابقة.

ويوقع التونسيون تحقيق نمو نسبته ٤ في المئة في القطاع الزراعي و ٦.٤ في القطاع الصناعي و ٧ في المئة في قطاع الخدمات خلال سنوات الخطة. إلا أنهم يعتبرون أن التوصل إلى هذه النسب يتوقف على زيادة الصادرات غير النفطية بنسبة ٧.٢ في المئة وارتفاع حجم الاستثمارات بنسبة ٢٠.١ في المئة وتحسين المستوى العام للإنتاجية المحلية.

وتأمل تونس في حال التوصل إلى هذه المستويات تأمين ٣٣٠ ألف فرصة عمل جديدة، مما سيؤدي إلى خفض نسبة البطالة من ١٧ في المئة حالياً إلى ١٥.٦ في المئة سنة ٢٠٠١ وزيادة مستوى الدخل للفرد من ٢٠٧ دينار (نحو ٢٠٠ دولار) إلى ٣١٤ دينار (نحو ٣٠٤ دولار) خلال الفترة نفسها.

وبموجب خطة إعادة هيكلة القطاع الصناعي ستستأجر الصناعة بما يزيد على ١٤ في المئة من الاستثمارات المقررة في خطة التنمية الجديدة. وفي هذا الإطار يعتزم التونسيون إنشاء ٢٦ منطقة صناعية جديدة وتحديد نحو ٢٠٠٠ مصنع محلي لتعزيز قدرتها على منافسة المصانع الأجنبية بعد استكمال إزالة الحواجز الجمركية.

وارتفعت نسبة تحرير الاستثمار العام الماضي إلى ٩٦ في المئة من السلع، فيما ارتفعت نسبة تحرير الأسعار في السوق الداخلية إلى ٨٧ في المئة من السلع.

وعلى رغم تراجع الإيرادات من النفط والغاز بسبب الانخفاض المتوقع في إنتاج الحمول الرئيسية خلال السنوات المقبلة غالبية وتراجع الإيرادات الجمركية بعد إلغاء عتبة الرسوم، إلا أن التونسيين يسمون إلى رفع مساهمة التوفير الوطني في تمويل الاقتصاد من ٦٢.٥ في المئة حالياً إلى ٧٣ في المئة سنة ٢٠٠١.

الحصار على مناطق الحكم الذاتي يرفع نسبة البطالة إلى ٧٠ في المئة

رام الله - من نعيم ناصر:

ارتفعت نسبة البطالة في الأراضي الفلسطينية إلى ٧٠ في المئة نتيجة الحصار المفروض على المدن والبلدات الفلسطينية في الضفة الغربية وقطاع غزة منذ الخمسين الماضي.

وقال الأمين العام لاتحاد نقابات عمال فلسطين شاहरु سعد في مؤتمر صحافي عقده في مقر الاتحاد في مدينة نابلس الاثنين الماضي، «أننا نوصفنا إلى هذه النسبة بعد ممرعة الأرقام كافة الواردة من دائرة الإحصاءات المركزية الفلسطينية، وذلك المتوفرة لدينا في الاتحاد».

وأضاف أن مجموع القوى العاملة الفلسطينية يبلغ نحو ٥٥٤ ألف عامل تراوح أعمارهم بين ١٥ و ٦٠ عاماً (٢٧٤ ألف عامل في الضفة الغربية و ١٨٠ ألفاً في قطاع غزة منهم ٦٥ ألفاً يعملون في دون تصاريح).

وأشار سعد إلى أن عدم وصول العمال إلى أماكن عملهم، سواء في إسرائيل أو المدن الفلسطينية، يلحق خسائر يومية تقدر بنحو ثلاثة ملايين دولار. وتكرر أن الحصار حال دون تصدير كميات كبيرة من منتجات المصانع والأمر الذي يهدد بإغلاقها، وطلب السلطة الفلسطينية بمنع دخول البضائع الإسرائيلية إلى المناطق الفلسطينية.

وتأشد الأمين العام لاتحاد نقابات عمال فلسطين أصحاب العمل الفلسطينيين عدم حسم أجرة العمال غير القانونيين على الوصول إلى أماكن عملهم، مشيراً إلى أن بعضهم تهم بالفساد، في حين لم يوضح الآخرون موقعهم حتى الآن.

وتكثف أن الاتحاد وجه رسائل عدة إلى مؤسسات دولية، منها منظمة العمل الدولية، طالب فيها بوقف الحصار على مناطق الحكم الذاتي.

انخفاض عدد العاملين في قطاع صيد السمك في غزة

رام الله - من نعيم ناصر:

وصلت القطع البحرية الإسرائيلية إلى نوع طراد، إلى مساحة كيلومتر واحد فقط من شاطئ غزة وقامت بعملية ترحيل واستفزاز.

ويقول الصيادون أن ما يزيد الأمر سوءاً هو تزامن هذه الإجراءات مع بلوغ موسم الصيد، وهو وقت عبور الأسماك المهاجرة إلى المياه الفلسطينية. ويصر اتفاق أوسلو على حق الصيادين الفلسطينيين بالترحيل في مساحة يبلغ عمقها ٢٠ ميلاً لجهة الغرب، وميلاً ونصف ميل في الناحية الشمالية.

والجدير بالذكر أن إسرائيل لجأت إلى تقليصها في وقت سابق، إلى ١٢ ميلاً فقط من الغرب وميل واحدة من الجهتين الشمالية والجنوبية، خارقة بذلك الاتفاق في كل قاع.

وتسأل الصيد عوض بكر (٣٥ عاماً) إذا كان صيد السمك يؤثر في الأمن الإسرائيلي، مؤكداً أن إسرائيل لم تكن لاعتداءات والمطاردات والاطلاق النار الذي سبق أن مارسته ضد الصيادين، بل أنها تلجأ الآن إلى شل عملهم تماماً وحرمانهم وعائلاتهم من مصدر رزقهم الوحيد، وتشكل مهنة الصيد ما نسبته نحو ١٦ إلى ١٧ في المئة من الدخل القومي في قطاع غزة. ولا يقتصر تأثير الإغلاق على هذا الجانب فحسب، بل يهدد إلى نقل السمك وتسويقه في الضفة الغربية وإسرائيل وعبرها إلى الخارج.

تسيير خط جوي بين القاهرة وكوالامبور

القاهرة - «الحياة» - تقرر تسيير خط جوي بين القاهرة وكوالامبور اعتباراً من تشرين الأول (أكتوبر) المقبل، ويبدأ الخط برائع رحلتين أسبوعياً. على أن تتوقف الرحلة في دبي أو بيروت ثم تتحول بعد ذلك رحلة مباشرة مع تطور الخط مستقبلاً.

يذكر أن لدى «مصر للطيران» ٣٩ طائرة تقوم برحلات إلى ٧٦ مدينة في دولة.

مصر: صافي ميزان المدفوعات النفطية يتراجع في النصف الأول من ١٩٩٧

القاهرة - «الحياة» - قال وزير النفط المصري الدكتور حمدي البني لـ «الحياة» إن صادرات بلاده من النفط بلغت في النصف الأول من السنة الجارية نحو ١.٣٦٦ بليون دولار مقابل ١.٣٦٦ بليون في الفترة نفسها من عام ١٩٩٦. وذلك بنسبة زائدة ٣.١ في المئة.

كما بلغت واردات البلاد من المنتجات النفطية ٧٧٥ مليون دولار مقابل ٦٧٢ مليون، ونسبة زائدة ١٤.٥ في المئة ليمثل صافي ميزان المدفوعات للنفط ١٥٤٠ مليون دولار مقابل ١٤٤٠ مليون.

وأضاف البني أن إنتاج النفط الخام بلغ ٢٠.٩ مليون طن مقابل ٢١.٤ مليون وارتفاع نسبة التثمين في المئة في الوقت الذي زاد إنتاج الغازات الطبيعية إلى ٦٦٥ ألف طن مقابل ٦٦٥ ألف طن وزيادة ٥.٢ في المئة. وبلغ إجمالي الاستهلاك المحلي من المنتجات النفطية والغازات الطبيعية ١٥٤٠ ألف طن مئري مقابل ١٤٩٠ ألف طن مئري وزيادة ٢.٧ في المئة.

وقد تحقق ١٧ كسفاً جديداً منها سبعة قطع خام وعشرة غاز طبيعي كما وقعت ١٠ اتفاقات مع شركات عالمية للتعبئة عن النفط والغاز في الصحراء الغربية والبحر المتوسط وخليج السويس.

استيراد المحاصيل المعالجة بالهندسة الوراثية بين وزير الزراعة الأمريكي وسفير مصر في واشنطن

واشنطن - رويتر - اجتمع وزير الزراعة الأمريكي دان غليكمان وسفير مصر أول من أمس لمناقشة قرار وزارة الصحة المصرية ضد المحاصيل المعالجة بالهندسة الوراثية الذي ألغى بطلان على صادرات الجريب الأمريكي.

وقال بول براون مستشار التجارة لجليكمان بعد الاجتماع: «أشكرنا إلى أننا نأمل أن نسمع قريباً موقفاً مواتياً في شأن ذلك القرار».

وكانت وزارة الزراعة الأمريكية قالت أن القرار سيضر بفترة مصر على استيراد المواد الغذائية والمحاصيل الغذائية الأمريكية سليمة. وبالنسبة لبعض المحاصيل مثل القمح فإنه لا توجد سلالات معاللة بالهندسة الوراثية. وتأمل الولايات المتحدة أن ترى حرية في وصول صادراتها إلى السوق المصرية.

ارتفاع أرباح شركة عمان والإمارات للاستثمار في النصف الأول

مسقط - رويتر - قالت وكالة الأنباء العمانية الرسمية أمس أن شركة عمان والإمارات للاستثمار، حققت أرباحاً صافية بلغت ٢.٤ مليون ريال (٢.٥ ملايين دولار) في النصف الأول من عام ١٩٩٧ ارتفاعاً عن ٧٧٧.٩٩٢ ألف ريال في الفترة نفسها من العام الماضي.

وليفت أرباحها للشركة في عام ١٩٩٦ بكامله ١.٠٢ مليون ريال بارتفاعاً عن ٨٧٠ ألف ريال في عام ١٩٩٥.

وبلغ السعر الاسمي لسهم الشركة ٢٠ ديناراً، وبلغ آخر سعر للسهم في بورصة أسهم تونس ١٨٤.٩ دينار.

أرباح «العمانية المتحدة للتأمين»

تونس - رويتر - أظهرت نتائج أعلنت أمس أن صافي أرباح شركة الهواء المتحدة للتأمين، حققت أرباحاً صافية بلغت ٩٤٢.٧٩٧ ألف دينار (٢.٥ مليون دولار) في النصف الأول من عام ١٩٩٧ ارتفاعاً عن ٧٧٧.٩٩٢ ألف دينار في الفترة نفسها من العام الماضي.

وليفت أرباحها للشركة في عام ١٩٩٦ بكامله ١.٠٢ مليون ريال بارتفاعاً عن ٨٧٠ ألف ريال في عام ١٩٩٥.

وبلغ السعر الاسمي لسهم الشركة ٢٠ ديناراً، وبلغ آخر سعر للسهم في بورصة أسهم تونس ١٨٤.٩ دينار.

أرباح شركة الهواء السائل التونسية عام ١٩٩٦

تونس - رويتر - أظهرت نتائج أعلنت أمس أن صافي أرباح شركة الهواء المتحدة للتأمين، حققت أرباحاً صافية بلغت ٩٤٢.٧٩٧ ألف دينار (٢.٥ مليون دولار) في النصف الأول من عام ١٩٩٧ ارتفاعاً عن ٧٧٧.٩٩٢ ألف دينار في الفترة نفسها من العام الماضي.

وليفت أرباحها للشركة في عام ١٩٩٦ بكامله ١.٠٢ مليون ريال بارتفاعاً عن ٨٧٠ ألف ريال في عام ١٩٩٥.

وبلغ السعر الاسمي لسهم الشركة ٢٠ ديناراً، وبلغ آخر سعر للسهم في بورصة أسهم تونس ١٨٤.٩ دينار.

ارتفاع فائض ميزان المعاملات الجارية لليابان في حزيران

طوكيو - رويتر - ارتفع الفائض التجاري لليابان بشدة في حزيران (يونيو) كما أظهرت أرقام نشرت أمس وهو نداء من المتوقع أن يثقل التوترات التجارية بين طوكيو وواشنطن.

وأعلنت وزارة المال أن فائض ميزان المعاملات الجارية لليابان ارتفع ٥.٨ في المئة في شهر حزيران عما كان عليه قبل عام إلى ١.٠٢ تريليون ين (٨.٥ بليون دولار) مع ازدياد المخاوف من تدهور التوترات التجارية.

وميزان المعاملات الجارية هو أوسع مقياس للتجارة في السلع والخدمات. وقالت الوزارة أمس أن فائض الميزان التجاري التجاري للسلع وحده ارتفع إلى ١٨.٧ في المئة في حزيران عن سنتواه في الشهر نفسه من العام الماضي إلى ١.١ تريليون ين.

وفي الأشهر الستة الأولى زاد فائض ميزان المعاملات الجارية ٤.٠ في المئة.

وكانت الزيادة متوقعة على نطاق واسع إذ أن فائض ميزان التجارة التي تضمنت التوريدات الجمركية في اليابان لشهر حزيران الذي أعلن الشهر الماضي أظهر زيادة نسبتها ٢٧.٧ في المئة. ويكتفب الفائض التجاري في إطار ميزان المعاملات الجارية الذي يصب على أساس مختلف اختلافاً طفيفاً عن الفائض التجاري عبر التخليص الجمركي.

صندوق النقد الدولي يحدد موعداً لمباحثات القروض مع تايلاند

واشنطن - رويتر - حدد صندوق النقد الدولي موعداً لمباحثات في شأن القروض مع تايلاند التي بدأت في ١٩٩٥. ويجري برنامج اقراض دولي منذ أزمة المكسيك في عام ١٩٩٥.

وقال بيان لصندوق النقد الدولي أن الدول المعرضة والمؤسسات المالية الدولية ستجتمع في طوكيو يوم الاثنين للبحث في اتفاق مساعدات يكلف بلايين عدة من الدولارات بهدف إلى مساعدة اقتصاد تايلاند على الانعاش من الأزمة الاقتصادية التي يشهدها.

وقال البيان: «يهدف صندوق النقد الدولي اجتماعاً لعدد من الدول والمؤسسات المتعددة الأطراف المعنية في طوكيو يوم الاثنين الحادي عشر من آب (أغسطس) للبحث في المساعدات الممكنة في اتفاق عالمي لتايلاند لدعم برنامج الاستقرار الذي يجريه البحث فيه الآن».

وقد أصدر وزير الخزانة الأمريكي روبرت روبن مساء الأول من أمس بياناً تعهد فيه بدعم الولايات المتحدة لبرنامج مساعدات الصندوق لتايلاند بمجرد بدء تنفيذ برنامج الانعاش.

واضمت مصادر نقدية في واشنطن عن التعقيب على حجم المحتمل لاتفاق المساعدات لتايلاند التي تمت للدخول على مساعدة الصندوق هذا الأسبوع بعد أسابيع من المباحثات عقب انهيار عملتها.

وقالت مصادر في وزارة المال التايلاندية أن أول من أسس أن تايلاند ربما تشهد الحصول على سبعة بليون دولار من اليابان وأربعة بلايين دولار من صندوق النقد الدولي و١٥ بليون دولار من البنك الدولي ومليار دولار من البنك الآسيوي للتنمية.







بائع أستون مارتن سابقاً يستورد الى بريطانيا

## الرياضية الفرنسية فنتوري "أتلانتيك ٣٠٠"

وفي أجهزة بتطعيم خنثي (عق) خشب الجوز) المتخمة كيماليا مع كهربائية تحريك الوظائف المختلفة (كالتدفئة والمراجل) والتعزيز المركزي والتكيف إضافة الى نظام الحماية من السرقة (مع شلل وظائف المحرك). وينوي المستورد الذي يتخذ من لندن (ساوث كنزينغتون) مركزاً له، التعاقد مع ورش متخصصة تمثل الماركة في أنحاء عدة من إنجلترا. ويبلغ طول "أتلانتيك ٣٠٠" ٤,٢٤ متر وعرضها ١,٨٤ متر وارتفاعها ١,١٨ متر وقاعدتها ١٢٥٠ كلغ. والمجلات الصافي ١٧٧,٥ الف. والموبيوم ومقاسها ١٧/٩ في بوصة في المقدم ٥٠/٢٥ في المؤخر. مع إطارات ٥٠/٢٥ زد أن المكابح قرصية مبهواة في العجلات الأربع.

ميكال بالواج من الساف الزجاج (لتخفيف الوزن) المتخمة كيماليا بقاعدة فولاذية مستقلة، علماً بأن سرعتها القصوى تصل الى ٢٨٠ كلم/ساعة. لتعتبر أسرع سيارة رياضية فرنسية. محرك السيارة محوّل عن محرك ديزل في (بيجو/رينو/فولفو). وكان نتائج تعاون الشركات الثلاث في السبعينات، قبل أن يستعفي عنه الصانعون الثلاثة بمحركات أحدث ذي الأسطوانات الست (٧) البالغة سعتها ٢٩٧٥ سنتيمتر مع شحن توربيني رفع قوته الى ٢٨١ حصاناً/٥٣٠ د.د. وخصوصاً عزم دورانها الى ٤٢٧ نيوتون-متر عند ٢٥٠٠ د.د. (لشاهين العصبية منذ الدوران المنخفض). ما يخول "أتلانتيك ٣٠٠" من تسطيح الـ ٩٦ كلم/ساعة في ٥,٥ ثانية. العلبة عادية بنسب أمامية خمس. وتتسع المقصورة لشخصين.

انطلقت شركة فنتوري الفرنسية موبيلها الرياضي "أتلانتيك ٣٠٠" في بريطانيا حشداً، لتنافس موديلات مثل أستون مارتن "دي بي ٧" وجاغوار "اكس كاي ٨" وبورشه ٩١١.٠ كاريرا، وغيرها. وتباع السيارة التي تجمع بينيا في مصنع حديث قرب مدينة نانت الفرنسية (نحو ٢٥٠ وحدة سنوياً)، لقاء ٩٦٠٠ جنيه إسترليني (نحو مئة ألف دولار أميركي). بعد تسديد الضرائب المحلية. ويستورد السيارة الى بريطانيا مسؤول المبيعات السابق لدى أستون مارتن، نيكولاس دي، الذي أسس في ١٩٩١ شركته المتخصصة في بيع السيارات الثمينة. ويتشكل موبيل فنتوري التابعة لجموعة "فاكارين-بنز" السابيلندية، من



فنتوري "أتلانتيك ٣٠٠" أسرع السيارات الرياضية الفرنسية.

## من ستدعومك لواءاروك "سوبرا" ليومين؟



في أثناء تمسيد الرأس وغسل الشعر وتشييقه... تم غسله فتشييقه... تخضع سيارة الزبونة للصيانة أو الفحص الميكانيكي السنوي والإصلاحات عند الضرورة، قبل أن تستطلي أخرى جديفة لإستبدالها بها.

التسويقية، طول بالك لحظة، ففي أثناء تمسيد الرأس وغسل الشعر وتشييقه وقصه ثم غسله فتشييقه... تكون سيارة الزبونة خضعت للصيانة الدورية أو لإجراء الفحص الميكانيكي السنوي (يجري في أوروبا إجمالاً في ورش خاصة مخصص لها بمنح الترخيص نيابة عن وزارة النقل) والإصلاحات عند الضرورة. طبعاً، على الصالون أن يستخدم خبراء تزيين تقصدهم السيدات حتى من بعد عشرات الكيلومترات أحياناً، ولا شيء يمنع من إقامة صالون شاي أو مطعم مأكولات خفيفة لتسهيل إنتظار الأنوار.

أي مؤزج لا يمتنع مرور نحو ٤٠٠ سيدة أمام سيارات صالة عرضة في طريقهن الى صالون التزيين في الطابق العلوي؛ طبعاً، لن يضع لهن "لاند كروز"، في طريقهن داخل الصالة، بل "راف ٤"، أو "كورولا" مثلاً. وإن فنتت بان بيع السيارات الجديدة هو محور العملية

آخرين سيجذب المارة بدورهم الى الصالة، ومنهم من سيشتري. عندما خطط أحد مؤزجي تويوتا في منطقة بروم-غروف الإنكليزية لبناء صالة عرض جديدة، فحصل تاجير الطابق الداخلي العلوي من الصالة على إستخدامه كمكاتب له. إلا أنه عوضاً عن البحث عن مكاتب محامين أو محاسبين لتأجيرهم، فضل إستغلال الفوائد الثانوية لتأجير الطابق بطريقة أفضل. وبعد ذلك الحتمي للرووس، وجد الإخوان الحل تحت أصابعهم مباشرة: صالون تزيين، وللسيدات!

أي مؤزج لا يمتنع مرور نحو ٤٠٠ سيدة أمام سيارات صالة عرضة في طريقهن الى صالون التزيين في الطابق العلوي؛ طبعاً، لن يضع لهن "لاند كروز"، في طريقهن داخل الصالة، بل "راف ٤"، أو "كورولا" مثلاً. وإن فنتت بان بيع السيارات الجديدة هو محور العملية

إن كنت تشق تخبير الموضوع عندما تنطلق زوجتك أو ابنتك الى السيارة التي أصبحت تحدث بعض الأصوات "المقلقة"، (أي صوت في سيارة زوجتي "مقلق"، إلى أن أنجح في العثور على مصبره، وغالباً ما يكون في إحدى لعب الخفية تحت مقعد)، أو بدأت تشق عليها من باب وجوب إزاحتها بعد طول خدمتها وإستبدال أخرى جديدة بها، قد يأتيك غداً من يقنق فتح الموضوع ذاته في أنسب وقت ومكان، وفي أفضل ظروف الإسترخاء التخيبي.

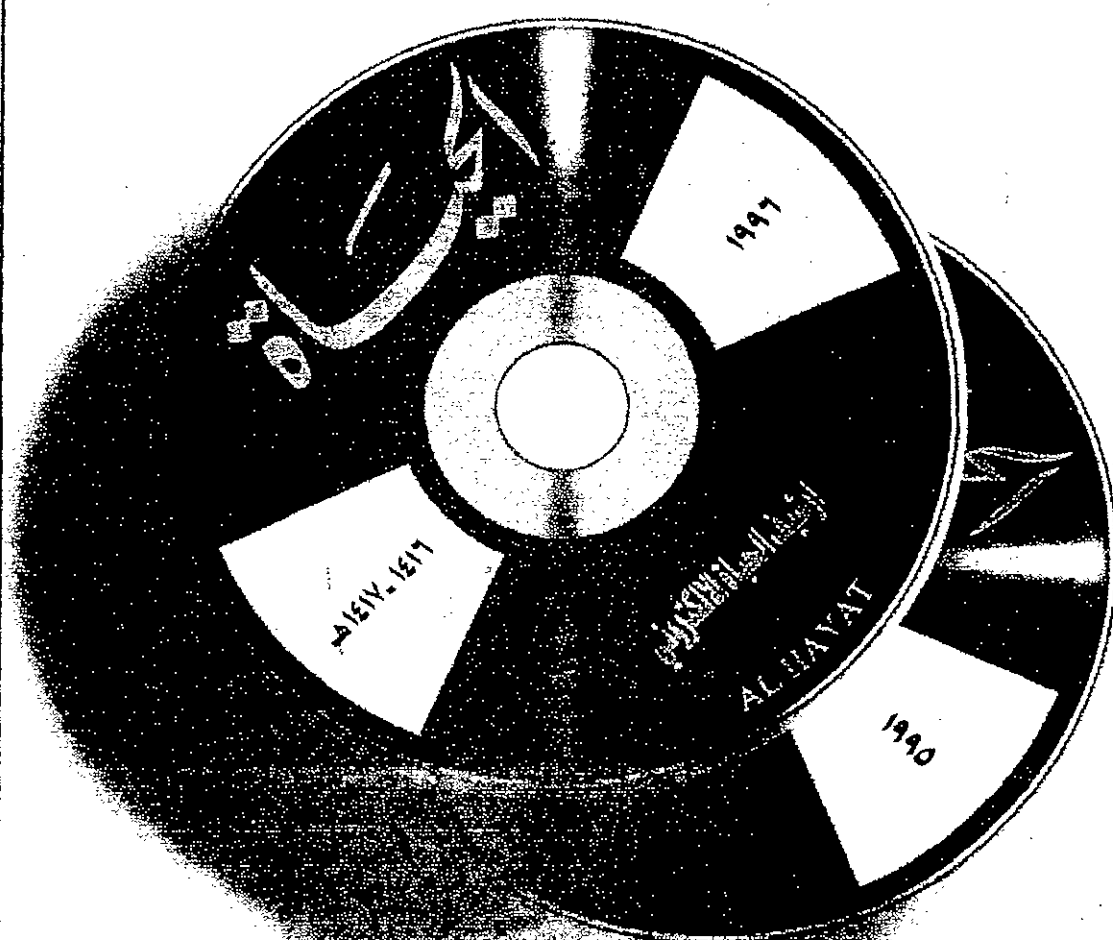
أي مؤزج لا يمتنع مرور نحو ٤٠٠ سيدة أمام سيارات صالة عرضة في طريقهن الى صالون التزيين في الطابق العلوي؛ طبعاً، لن يضع لهن "لاند كروز"، في طريقهن داخل الصالة، بل "راف ٤"، أو "كورولا" مثلاً. وإن فنتت بان بيع السيارات الجديدة هو محور العملية

## وفر الوقت والجهد واعتمد الأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات

## معلومات الحياة بين يديك في لحظات

AL HAYAT on CD ROM ١٩٩٦-١٩٩٥

## أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء



Operators (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.

● إشتراك الآن واحصل على "أرشيف الحياة" الإلكتروني ١٩٩٦، الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في "الحياة"، منذ شهر كانون الثاني (يناير) حتى شهر كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٦.

● متوفر لدينا "أرشيف الحياة" الإلكتروني ١٩٩٥، الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في "الحياة" خلال عام ١٩٩٥.

وبول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

● سهل الاستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (Boolean)

● يُتيح عن حفظ قصاصات الصحف، ويريك من متابع القص وللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملفات.

● تصنيف موضوعي حسب صفحات "الحياة" - عام - أخبار - اقتصاد - رياضة - سيارات - علوم - كومبيوتر.

● تصنيف جغرافي وأوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية

السعر ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات ٥٩٠ دولاراً أميركياً للأفراد بما فيها أجهزة الحاسوب

لزيد من المعلومات الاتصال بـ:

الدكتور عماد بشير

AL HAYAT PUBLISHING CO  
KENSINGTON CENTRE,  
66 HAMMERSMITH ROAD,  
LONDON W14 8YT  
Tel: 0171-6052084  
Fax: 0171-3714215

مستلزمات التشغيل:  
☐ كومبيوتر ابل مانتوش مع سواقة اقراص ليزر (CD ROM DRIVE)  
☐ ٨ ميغابايت رام (RAM)  
☐ نظام تشغيل ٧.١ وما فوق مع عدة اللغة العربية  
☐ ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

«وبشر الصابرين الذين إذا أصابتهم مصيبة قالوا إنا لله وإنا إليه راجعون»

صَلَاةُ اللَّهِ عَلَيْهِ

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره

تنعى

أسرة آل بلحمر

فقيدهم الغالي الشيخ

أحمد محمد عمر بلحمر

الذي وافته المنية صباح يوم أمس الجمعة  
في مدينة الدمام

نسأل الله عز وجل أن يتغمد الفقيد بواسع رحمته

يتقبل العزاء في منزل المتوفى في الدمام  
(حي الجلوية)

إنا لله وإنا إليه راجعون

بمنظمة خيرية (م)  
لجنة تحرير جليل  
كافة منظمات  
مركزية والمراتب  
الهيكلية والتكسي  
في نظام الحسنة من  
شغل وظائف الخدم  
مستورد الذي يخدم  
ساوث كنزينغتون  
التعاقد مع و  
تحت المارة في  
تكتسب ويبلغ طول  
١.٨٠، ٢.٤، ٣.٠  
١.٨٠ وارتفاعها ١.٨  
جلاتها ٢.٥٠ ووزنها  
١٢٥ كلغ العجلات  
ومقاسها ١٧/٧.٥  
في المقسم ١٧/٩ في  
إطارات ٥٠/٢٠٥  
يدار على التوالي  
صية صيانة في  
ربيع



في جديّة لإستبدالها بها

AL HAYAT PUBLICATIONS  
KENSINGTON  
66 HAMMERSMITH ROAD  
LONDON W14 7LW  
Tel: 0171-6052030  
Fax: 0171-37142

























